



SEWER SYSTEM IMPROVEMENT PROGRAM | Grey. Green. Clean.

# 污水系統更新正在進行中

## 我們正在進行下水道系統升級

舊金山公用事業委員會 (SFPUC) 營運一座綜合污水系統，可收集與整治舊金山的廢水 (污水和雨水)。我們的污水處理系統改善計劃 (SSIP)正在升級，會讓系統更加現代化，確保我們現在和未來都能持續維護公共衛生與環境。

第 15 大街和 Wawona 街口不符合全市的雨水管理設計標準，每逢中度及強度降雨就容易淹水。Wawona 地區雨水改善及Vicente 總水管汰換計劃將讓此地區符合全市雨水管理設計標準，並減少第 15 大街和Wawona 街口地區的淹水風險。這項計劃將在 Vicente 街下方埋設新的污水管，範圍涵蓋Wawona 街到第 34 大街。這項計劃也會汰換Wawona 街、第 15 大街、及第 19 大街以西Vicente 街的老舊配水及送水管道。請務必注意，即使在計劃完成之後，該地區在強降雨期間仍有淹水風險。如需雨水管理的詳細資訊，請造訪 [sfpuc.org/vicentewawona](http://sfpuc.org/vicentewawona)。

為了將施工干擾降到最低，並將計劃分階段推展到周遭社區，SFPUC 正與該地區其他大型計劃合作，包括舊金山輕軌 L 線改善計劃和 第 19 大街改善計劃。

## 預計施工時間安排



### 計劃益處:

- Vicente 街下方從Wawona 街到第 34 大街將埋設新的大型污水管，部分雨水會分流至此水管，從而減少淹水風險
- 利用第 15 大街和Wawona 街口附近的新雨水進水口，提升收集與分流街道逕流的功能
- 升級Vicente 與Wawona 街沿線的老舊配水及送水管道

### 項目位置



如要瞭解詳情，請訪問 [sfpuc.org/vicentewawona](http://sfpuc.org/vicentewawona)

## 項目地圖



## 无沟发射的特写/接收轴



- 在第20/14大街之间进行不间断的工作
- 沿维森特双向保持一条车道通行
- 停车限制并提前通知
- 从维森特 Vicente 东行向左转，进入第19大道北行

## 未雨綢繆以及保護資產的方式

雖然在強降雨期間，該地區仍可能有淹水的風險，但是持續會有新的資源注入來保護您的家園。本市工作人員努力為舊金山的降雨做好防範，改善全市的雨水管理及承洪韌性，但這需要政府與各位居民的緊密合作。請造訪 [sfwater.org/RainReadySF](https://sfwater.org/RainReadySF) 以了解未雨綢繆和保護資產的措施。

## 關於污水系統改善計劃

Wawona 地區雨水改善及Vicente 總水管汰換是污水系統改善計劃 (SSIP) 的一部分，這是一項持續執行 20 年，耗資數十億美元的全市性投資計劃，旨在升級老舊的污水系統。此計劃根據大量社區規劃流程制定而成，旨在為我們以及後代提供可靠、永續及防震的安全污水系統。如需詳細資訊。

## 聯絡資訊

- (888) 801-2661 或 [ssip@sfwater.org](mailto:ssip@sfwater.org)
- 詳細資訊: [sfpuc.org/vicentewawona](https://sfpuc.org/vicentewawona), [sfpuc.org/ssip](https://sfpuc.org/ssip)
- SFMTA 網站 [sfmta.com/projects/l-taraval-improvement-project](https://sfmta.com/projects/l-taraval-improvement-project)
- 公共事務局網站 [sfpublicworks.org/19th-Avenue](https://sfpublicworks.org/19th-Avenue)

Para una copia de este material en español o para más información, por favor póngase en contacto con nosotros al (888) 801-2661 o [info@sfwater.org](mailto:info@sfwater.org), [sfwater.org/vicentewawona](https://sfwater.org/vicentewawona).

拿取這些資料的中文副本,或詢問其他資料,請致電 (888) 801-2661 或電郵 [info@sfwater.org](mailto:info@sfwater.org), [sfwater.org/vicentewawona](https://sfwater.org/vicentewawona)。

Kung kailangan ninyo ng tulong sa Filipino mangyaring tumawag sa (888) 801-2661, [info@sfwater.org](mailto:info@sfwater.org), [sfwater.org/vicentewawona](https://sfwater.org/vicentewawona).

[sfpuc.org/ssip](https://sfpuc.org/ssip)  
[ssip@sfwater.org](mailto:ssip@sfwater.org)  
[#sfsewer](https://twitter.com/sfsewer)

